

УТВЕРЖДАЮ
Директор ИСПК
_____ А. А. Трубицын
« ___ » _____ 201_ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
НА 2015-2016 УЧЕБНЫЙ ГОД
«ЧТЕНИЕ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ
(READING SCIENTIFIC TEXTS)»**

Направление ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)
Номер кластера (для унифицированных дисциплин) _____

Профиль подготовки Программа повышения квалификации «АНГЛИЙСКИЙ
ЯЗЫК В НАУЧНЫХ И ИНЖЕНЕРНЫХ ЦЕЛЯХ»
Квалификация (степень) _____
Базовый учебный план приема 2015 г.
Степень _ семестр осенний/весенний
Количество кредитов _____
Код дисциплины _____

Виды учебной деятельности	Временной ресурс ОФ
Практические занятия, ч	18 ч.
Аудиторные занятия, ч	18 ч.
Самостоятельная работа, ч	18 ч.
ИТОГО, ч	36 ч.

Вид промежуточной аттестации зачет
Обеспечивающее подразделение Институт развития стратегического
партнерства и компетенций (ИСПК),
Кафедра методики преподавания иностранных языков (МПИЯ)

Заведующий кафедрой _____ И.В. Слесаренко

Преподаватель _____ В.В. Голубева

2015 г.

1. Цели освоения дисциплины

Основная цель курса «Reading Scientific Texts» заключается в формировании и последующем развитии и совершенствовании умений просмотрового, ознакомительного, изучающего и поискового чтения текстов научно-технического содержания.

Обучение носит *комплексный* характер и предусматривает выполнение следующих задач:

1. развитие и совершенствование восприятия языковых средств, и их точное понимание в тексте научного характера;
2. развитие и совершенствование умений быстрого нахождения в тексте определённых данных (фактов, характеристик, цифровых показателей);
3. совершенствование умений соответствующего вида чтения (связанных с обращением к словарю, с лексико-грамматическим анализом текста), необходимых для дальнейшего профессионально - ориентированного обучения.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Чтение научных текстов (Reading Scientific Texts)» является частью программы повышения квалификации по иностранному языку «Английский язык в научных и инженерных целях» и ориентирована на подготовку слушателей к аттестации на Сертификат ТПУ и экзамену по формату международного экзамена FCE¹. Предполагаемый уровень владения английским языком B2² и ниже.

Пререквизитами учебной дисциплины являются дисциплины Модульной программы повышения квалификации по английскому языку.

Кореквизитами учебной дисциплины являются: «English for Science and Engineering», «Grammar of Modern English», «FCE (Speaking and Listening)», «Professional and Academic Writing».

3. Результаты освоения дисциплины

В соответствии с требованиями ООП освоение дисциплины направлено на формирование у слушателей следующих компетенций (результатов обучения), в т.ч. в соответствии с ФГОС:

1. *Универсальные (общекультурные)* -

- способность к кооперации с коллегами, работа в коллективе (ОК-1);
- владение навыками публичной и научной речи (ОК-2);
- способность приобретения с большей степенью самостоятельности знаний с использованием современных образовательных и информационных технологий (ОК-3).

2. *Профессиональные* -

¹ <http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-qualifications/first/>

² A Common European Framework of Reference for Languages Learning, Teaching, Assessment

- способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на английском языке (ПК-1);
- способность пользоваться английским языком как средством делового общения (ПК-2);
- способность к систематическому изучению научно-технической информации на английском языке, зарубежного опыта в области профессиональной деятельности (ПК-3);
- способность анализировать, синтезировать и критически резюмировать информацию на английском языке (ПК-4).

Таблица 1.

Составляющие результатов обучения, которые будут получены при изучении данной дисциплины

Результаты обучения (компетенции из ФГОС)						
	Код	Знания	Код	Умения	Код	Владение опытом
Р 1 (ОК-1, ОК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4)	3.1	стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового и других видов чтения	У.1	применять стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового и других видов чтения	В.1	выбора конкретной стратегии в зависимости от типа задания
Р2 (ОК-1, ОК-2, ОК-3, ПК-2)	3.2	основные части текстов научного содержания	У.2	узнавать ключевые слова, выражающие основные идеи текстов научного содержания	В.2	обобщение информации, содержащейся в текстах научного содержания
Р3 (ОК-1, ОК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4)	3.3	лингвистические средства выражения мнения в английском языке	У.3	применять лингвистические средства выражения мнения в английском языке на практике	В.3	выражения мнения по поводу прочитанной информации в текстах научного содержания

В результате освоения дисциплины «Reading Scientific Texts» слушателем должны быть достигнуты следующие результаты:

Таблица 2.

Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

№ п/п	Результат
-------	-----------

РД1	Применять стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового и других видов чтения текстов научной тематики
РД2	Воспринимать информацию, содержащуюся в текстах научной тематики
РД3	Критически осмысливать информацию, содержащуюся в текстах научной тематики

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Структура дисциплины по разделам и формам организации обучения

Таблица 3.

Название раздела/темы	Аудиторная работа (час)			СРС (час)	Колл, контр.р., выполнение д/з	Итого
	Лекции	Практ./сем. занятия	Лаб. зан.			
Раздел 1. Скорость чтения текстов научной тематики		2		2	колл. работа, выполнение д/з	4
Раздел 2. Стилистические и жанровые особенности научных текстов		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 3. Стратегии чтения и понимания: поиск информации в тексте научной тематики		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 4. Стратегии чтения и понимания: просмотровое чтение текстов научной тематики		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 5. Стратегии чтения и понимания: ознакомительное чтение текстов научной тематики		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 6. Стратегии чтения и понимания: комментирование информации, содержащейся в текстах научной тематики		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 7. Описание графиков и таблиц, содержащихся в текстах научной тематики		2		2	колл., контр. работа, выполнение д/з	4
Раздел 8. Стратегии чтения и понимания: обобщение информации, содержащейся в тексте научной тематики		2		2		4
Раздел 9: Стратегии чтения и		2		2		4

понимания: выражение мнения на основе прочитанного текста научной тематики						
Итого		18		18		36

4.2. Содержание разделов дисциплины «Reading Scientific Texts»

Раздел 1. Скорость чтения научной тематики/ Speed Reading Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются способы увеличения скорости чтения.

Раздел 2. Стилистические и жанровые особенности научных текстов / Stylistic and Genre Peculiarities of Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются такие особенности научных текстов, как безличность, частое употребление терминов, сложные типы сказуемого и т.д.

Раздел 3. Стратегии чтения и понимания: поиск информации в тексте научной тематики / Strategies for Reading and Understanding: Searching Information in a Scientific Text.

В данном разделе рассматриваются способы поиска информации в тексте. В разделе задействованы материалы Электронного образовательного ресурса – инструментария «Английский в академических целях» EAP Toolkit, тема №52 «Правильные методы создания заметок, чтобы избежать плагиата»^{3,4}

Раздел 4. Стратегии чтения и понимания: просмотрное чтение текстов научной тематики / Strategies for Reading and Understanding: Scanning Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются характеристика и основные особенности просмотрного чтения.

Раздел 5. Стратегии чтения и понимания: ознакомительное чтение текстов научной тематики / Strategies for Reading and Understanding: Skimming Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются характеристика и основные особенности ознакомительного чтения.

Раздел 6. Стратегии чтения и понимания: комментирование информации, содержащейся в текстах научной тематики / Strategies for Reading and Understanding: Commenting the Events of Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются лексические средства выражения комментариев событий в английском языке.

Раздел 7. Описание графиков и таблиц в текстах, содержащихся в текстах научной тематики / Describing Graphs, Tables and Charts included

³ Занятия проводятся с частичным привлечением материалов Электронного образовательного ресурса - инструментария «Английский в академических целях» EAP Toolkit.

⁴Представленная нумерация соответствует списку Целей обучения, входящих в состав Лицензионных материалов и общеизвестных как программный пакет электронного образовательного ресурса – инструментария «Английский для Академических целей (EAP)» (См. Приложение 1):

in Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются лексические средства описания наглядной информации.

Раздел 8. Стратегии чтения и понимания: обобщение информации, содержащейся в тексте научной тематики / Summarizing Data and Facts of Scientific Texts.

В данном разделе рассматриваются лексические средства обобщения информации, содержащейся в тексте. В разделе задействованы материалы Электронного образовательного ресурса – инструментария «Английский в академических целях» EAP Toolkit, тема №50 «Чтение и критическое мышление»

Раздел 9. Стратегии чтения и понимания: выражение мнения на основе прочитанного текста научной тематики / Expressing Opinion after Reading a Scientific Text.

В данном разделе рассматриваются лексические средства выражение мнения в английском языке.

4.3 Распределение компетенций по разделам дисциплины

Таблица 4.

Распределение по разделам дисциплины планируемых результатов обучения

№	Формируемые компетенции	Разделы дисциплины								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	3.1.	+		+	+	+	+		+	+
2.	3.2.		+	+		+			+	
3.	3.3							+	+	+
4.	У.1.	+		+	+	+	+		+	+
5.	У.2.		+	+		+			+	
6.	У.3.							+	+	+
7.	В.1.	+		+	+	+	+		+	+
8.	В.2.		+	+		+			+	
9.	В.3.							+	+	+
10.	ОК-1	+	+	+	+	+	+	+	+	+
11.	ОК-2		+				+	+	+	+
12.	ОК-3	+	+	+	+	+	+	+	+	+
13.	ПК-1		+				+	+	+	+
14.	ПК-2		+				+	+	+	+
15.	ПК-3	+	+	+	+	+	+	+	+	+
16.	ПК-4		+				+	+	+	+

5. Образовательные технологии

Таблица 5.

Методы и формы организации обучения (ФОО)

ФОО	Лекц.	Лаб. раб.	Пр. зан./ Сем.,	Тр., Мк	СРС	К. пр.
Методы						
IT-методы			+	+	+	
Работа в команде			+		+	
Case-study					+	
Игра			+		+	
Методы проблемного обучения.			+		+	
Обучение на основе опыта			+		+	
Опережающая самостоятельная работа					+	
Проектный метод						
Поисковый метод			+		+	
Исследовательский метод					+	
Другие методы						

6. Организация и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы слушателей

6.1. Виды и формы самостоятельной работы

Основной целью организации СРС является овладение и тренировка умений просмотрового, ознакомительного, изучающего и поискового чтения текстов научно-технического содержания.

Принципы организации самостоятельной работы:

- отбор языкового и речевого материала в соответствии с уровнем владения иностранным языком, профессиональными потребностями целевой аудитории слушателей;
- опережающий творческий характер самостоятельной работы.

6.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине:

Самостоятельная работа слушателей включает:

- (практические занятия 3, 8) проработку пройденного материала, размещенного в Электронном образовательном ресурсе – инструментари «Английский в академических целях» EAP Toolkit;

- (практические занятия 4, 5, 7, 9) проработку пройденного материала, размещенного на электронной платформе Moodle;
- (практическое занятие 8) критический анализ содержания выбранного текста научной тематики;
- (практическое занятие 9) выражение мнения по поводу прочитанной научной статьи на английском языке;
- (практические занятия 6, 7, 9) ИДЗ;
- повторение всего пройденного материала для сдачи зачета.

6.3. Контроль самостоятельной работы

Оценка результатов самостоятельной работы организуется как единство трех форм: самоконтроль, взаимоконтроль слушателей и контроль со стороны преподавателя.

Текущий контроль самостоятельной работы осуществляется в виде промежуточных тестов.

7. Средства (ФОС) текущей и итоговой оценки качества освоения дисциплины

Оценка результатов самостоятельной работы организуется следующим образом:

- защита ИДЗ;
- проверочные вопросы, задаваемые при проведении практических занятий;
- промежуточное тестирование;
- проведение зачета.

При выполнении самостоятельной работы рекомендуется использовать:

- ресурсы в Moodle <http://dop.tpu.ru/course/view.php?id=8248>

7. Средства текущей и промежуточной оценки качества освоения дисциплины

Оценка качества освоения дисциплины производится по результатам следующих контролируемых мероприятий:

Таблица 6.

Контролирующие мероприятия

Контролирующие мероприятия	Результаты обучения по дисциплине
ИДЗ	РД 1, РД 2, РД 3
Конт. работы, зачет	РД 1, РД 2, РД 3
Практические задания	РД 1, РД 2, РД 3

Для оценки качества освоения дисциплины при проведении

контролирующих мероприятий предусмотрены следующие средства (фонд оценочных средств) (с примерами):

- контрольные вопросы, задаваемые при проведении практических занятий (например, What is skimming?);
- ИДЗ по практическим занятиям №6, №7 и №9;
- контрольные работы;
- промежуточное тестирование;
- задания для зачета.

Таблица 7.

Оценивающие мероприятия и количество баллов

№	Оцениваемое мероприятие	Содержание	Кол-во ед-ц	Кол-во балл. за ед-цу*	Общ. миним. кол-во балл.	Общ. макс. кол-во балл.
1.	Выступление	Активность на практическом занятии.	9	2	11	18
2.	Защита ИДЗ	Выполнение домашнего задания и его презентация на занятии (ответы на вопросы преподавателя, сообщение о найденной информации пр.)	3	7	13	21
3.	Рубежный контроль	Выполнение заданий тестового характера по пройденному материалу	1	10	6	10
4.	Контрольная работа	Выполнение заданий тестового характера по пройденному материалу	1	11	7	11
5.	Зачет	Выполнение заданий тестового характера по пройденному материалу	1	40	22	40
Итого						100

8. Рейтинг качества освоения дисциплины (модуля)

Оценка качества освоения дисциплины в ходе текущей и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Руководящими материалами по текущему контролю успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации студентов Томского политехнического университета», утвержденными приказом ректора № 77/од от 29.11.2011 г.

В соответствии с «Календарным планом изучения дисциплины»:

- текущая аттестация (оценка качества усвоения теоретического материала (ответы на вопросы и др.) и результаты практической деятельности (решение задач, выполнение заданий, решение проблем и др.) производится в течение семестра (оценивается в баллах

(максимально 60 баллов), к моменту завершения семестра студент должен набрать не менее 33 баллов);

- промежуточная аттестация (экзамен, зачет) производится в конце семестра (оценивается в баллах (максимально 40 баллов), на экзамене (зачете) студент должен набрать не менее 22 баллов).

Итоговый рейтинг по дисциплине определяется суммированием баллов, полученных в ходе текущей и промежуточной аттестаций. Максимальный итоговый рейтинг соответствует 100 баллам.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Golubeva V.V. Reading Scientific Texts: Учебное пособие. – Томск: Издательство Томский политехнический университет, 2014.

Дополнительная литература:

1. Focus on Academic Skills for IELTS // Longman, 2004
2. McCarter S., Whitby N. Improve Your IELTS Reading Skills // MacMillan, 2006.

Internet–ресурсы:

1. Электронная образовательная платформа Moodle. Повышение квалификации. Иностранный язык для преподавателей технических специальностей. Программа «Английский язык в научных и инженерных целях», учебная дисциплина «Grammar of Modern English», автор В.В. Голубева. <http://dop.tpu.ru/course/view.php?id=8248>
2. http://elanguages.ac.uk/tomsk/reading/good_practice_in_note-taking_to_avoid_plagiarism.html Материалы электронного образовательного ресурса-инструментария EAP Toolkit, посвященные способам устранения плагиата
3. http://elanguages.ac.uk/tomsk/reading/reading_and_critical_thinking.html Материалы электронного образовательного ресурса-инструментария EAP Toolkit, посвященные развитию критического мышления
4. http://unilearning.uow.edu.au/reading/readin_2.html Статьи по стратегиям критического мышления и упражнения он-лайн.
5. <http://www.monash.edu.au/lls/llonline> Статьи по стратегиям просмотрового и поискового чтения и упражнения он-лайн.
6. http://www.examenglish.com/IELTS/IELTS_reading_2.htm пример задания IELTS из раздела «Academic Reading»

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование (компьютерные классы, учебные лаборатории, оборудование)	Корпус, ауд., количество установок
1	Компьютерный класс Оборудование	19-322, 8 мест

	<p>Компьютеры – 8 шт.; интерактивная доска; TV; DVD+Video; аудиоманитола. Программное обеспечение: ABBYY Lingvo 12; PROMT ED Launcher; Hot Potatoes 6; Internet Explorer; Mozilla Firefox. <i>Электронные учебные пособия по нем.яз.:</i> Unternehmen Deutsch (Grundkurs, Aufbaukurs); Schritte Internat. 1/ 2.</p>	
2	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-323
3	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-324
4	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-325
5	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-326
6	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-328
7	<p>Оборудование TV+DVD+USB; Video; аудиоманитола.</p>	19-329
8	<p>Лингафонный кабинет Оборудование Ноутбуки - 14 шт., TV+Video Программное обеспечение:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambridge Learners' Dictionary. • Mr.Higgins. (Курс обучения фонетике). • Oxford Practice Grammar with practice-plus. • Effective Presentation. Jeremy Comfort. • Business Result Intermediate. Student's book. John Hughes. OUP. • Grammar exercises. Test your grammar. (Essential Grammar in Use, English Grammar in Use, Advanced Grammar in Use). • Vocabulary exercises. Test your vocabulary. (English Vocabulary in Use: elementary, pre-intermediate, upper-intermediate, upper-intermediate and advanced). • KET practice tests. Richmond Publishing. • Ready for PET by Nick Kenny and Anne Kelly. Macmillan Exams. 2007. • FCE practice test. McGraw Hill. 2005. • Total English. Intermediate. • Cambridge in Use. • TOEFL. 	19-521, 14 мест
9	<p>Компьютерный класс Оборудование Компьютеры - 9 шт. Программное обеспечение: Интернет; Обучающие программы по английскому языку:</p> <ul style="list-style-type: none"> • English Vocabulary in Use Elementary • English Vocabulary in Use Pre-Intermediate & Intermediate • English Vocabulary in Use Upper- Intermediate • PET Practice Tests Plus 2 • New English File Pre-Intermediate • Oxford Living Grammar Pre-Intermediate • Oxford Living Grammar Intermediate • Murphy// Grammar Tests (Essential Grammar in Use, English Grammar in Use) • Murphy// Grammar Exercises (Essential Grammar in Use, English Grammar in Use) • Oxford Word Skills Basic • Oxford Word Skills Intermediate • Oxford Practice Grammar Intermediate • My TOEFL 	4-213/2, 9 мест

Программа составлена на основе Стандарта ООП ТПУ в соответствии с требованиями СТАНДАРТОВ и РУКОВОДСТВА по обеспечению качества основных образовательных программ подготовки бакалавров, магистров и специалистов по приоритетным направлениям развития Национального исследовательского Томского политехнического университета, 2012 СТП ТПУ 2.4.01-02 Стандарт ТПУ «Система образовательных стандартов. Рабочая программа учебной дисциплины. Общие требования к содержанию и оформлению», документа «Основные положения концепции языковой подготовки в ТПУ», Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 1 июля 2013 г. N 499 г. Москва «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам».

Программа одобрена на заседании кафедры

(протокол № ____ от «__» _____ 201__ г.).

Автор Голубева В.В.

Рецензент(ы) _____ /Французская Е.О./